Ondas Jokohamo

N-ro 6

2007-08-10, vendredo

redakteja retadreso:

ondas@jei.or.jp

KONGRESA KURIERO DE LA 92A UNIVERSALA KONGRESO EN JOKOHAMO, JAPANIO

Salutmesaĝoj al la kongresanoj

nova prezidanto de UEA: Probal DAŜGUPTO

Estimataj geamikoj:

Mi estas estimanto de la amikecoj. Mi salutas vin en la nova rolo de via prezidanto, kiu havas la privilegian devon konstante aŭskulti vin. Esperanto estas specife amika kaj aŭskultema lingvo. Ni donis unikan formon al nia helpemo ekde 1914. Dum la Unua Mondmilito ni peris mesaĝojn, manĝaĵojn, medikamentojn inter la militantaj landoj. Ĉu nur dum milito aperas tiaj urĝoj? Ne! Ĉiam ekfajras krizaj bezonoj, ĉu pro subita tertremo ie, ĉu pro konstanta nutraĵomanko aliloke. Niaj helpemaj komunik-rimedoj devas ĉiam esti pretaj aŭdi la petojn de akutaj bezonantoj kaj trovi kapablulojn, kiuj tuje kaj taŭge fajrobrigados la fajrojn – precize kiel dum militoj.

Ĉu tia ĝeneralega, skolta helpemado---okupiĝanta pri viktimoj de inundoj, de malsategoj, de tertremoj – estas vere prioritata en movado por neŭtrala mondlingvo? Ni jam respondis tiun demandon en 1914. Jes ja.

Ni estas helpema lingvanaro; ni kredas, ke la lingvoj devas per neŭtrala pontado plibonigi sian komunikreton. Kial? Ĝuste ĉar la plej drastaj suferantoj bezonas esti atingataj kaj servataj fulmrapide. Eĉ sur pli banala nivelo, ni ĉiuj ja scias, ke la delegita reto kaj aliaj UEA-strukturoj estas absolutaj antaŭkondiĉoj por nia kolektiva ekzisto, pli gravaj ol la gramatiko. La nuna estraro laboras por plifirmigi niajn instituciojn, ĝuste ĉar ni vidas en ili la esencon kaj estontecon de la zamenhofa lingvo. Venas 2008, kiun UN deklaris la Internacia Jaro de la Lingvoj; kaj ni centjariĝos! Vi, kiuj kongresas, kaj precipe tiuj inter vi, kiuj staras ĉe la sojlo de UEA kaj ne en nia anaro, bonvolu ja aliĝi al la Asocio kaj kunagi kun ni! Vi trovos, ke ni helpas atingi ankaŭ viajn celojn.

raportoj

1. Kleriga Lundo (08-06, antaŭtagmeze)

1.1 Lingvaj festivaloj

Dennis KEEFE tre detale klarigis la metodikon malantaŭ organizado de lingvaj festivaloj. Tiaj okazas jam en multaj landoj kaj proponas bonajn eblecojn prezenti Esperanton al la publiko. Sed la ideo, ke esperantistoj mem okazigu prezentadon de aliaj lingvoj, ŝajnas tempo malŝparado. Bude partopreni jes – organizi ne!

José Antonio VERGARA proponis, ke oni havu lingvan festivalon por lokanoj okaze de UK-oj, kio montrus kiam subteno al lingva kulturo. Tia ideo eventuale estis taŭge adaptebla.

1.2 Kiel recenzi

La seminarion gvidis Paul P. GUBBINS helpe de Anna LÖENSTEIN kaj DOI Ĉieko.

P. Gubbins unue donis al ni ses demandojn: **1.** Ĉu vi legas recenzojn? **2.** Ĉu vi aĉetas librojn surbaze de recenzoj? **3.** Kial recenzi? **4.** Kio estas bona recenzo? **5.** Kion enhavas bona recenzo? **6.** Kiajn karakterizaĵojn posedas bona recenzisto?

Tiujn demandojn ni diskutis en kvin grupoj po 6-12 homoj. Poste sekvis vigla diskuto, lerte prezidata kaj direktata dum kiu ĉiu grupo prezentis siajn respondojn. Fine P. Gubbins disdonis foliojn kun konsiloj de Marjorie BOULTON pri la arto recenzi (el *Esperanto* de UEA, aprilo 1988) kaj ekzemploj de recenzoj verkitaj de la tri gvidantoj.

Montriĝis, ke la konsiloj de M. Boulton tre similis al la konkludoj de nia diskuto. P. Gubbins, kiel bona instruisto, eble celis ĝuste tion: Ni pli bone absorbu la materialon, mem trapensante ĝin.

Skribante ĉi tiujn vortojn mi sentas min kvazaŭ

recenzanto de la seminario, do mi esperas, ke laŭ kelkaj el niaj konkludoj mi prezentas la esencon de la afero kaj opinion laŭeble objektivan.

Edmund GRIMLEY EVANS (KN 1469)

2. Kvar subkomitatoj (08-06, lunde)

2.1 Financo

En la kunsido, Yves BELLEFEUILLE gvidis la diskuton, kun helpo de estrarano Ans BAKKER. Temis pri financa raporto, buĝeto pri 2008, kotizoj por 2008 kaj membro-varbado, kaj la direktoro Osmo BULLER respondis al demandoj.

2.2 Eksteraj rilatoj

En la kunsido Ranieri CLERICI estis gvidanto kun helpo de Renato CORSETTI. Estis diskutoj pri la reprezentiĝo de UEA ĉe organoj de UN kaj Unesko. En la jaro 2008, la temo de UN estos pri lingvoj, kaj necesas pripensi la rolon de Esperanto en tio.

2.3 Informado

Jukka PIETILÄINEN gvidis la kunsidon pri informado, kun vigla diskuto pri la eblecoj kontakti amaskomunikilojn kaj pri bezono de materialo en interreto por tiu celo. Ankaŭ estas bezono de pli da scio pri amaskomunikiloj loke kaj lande en ĉiuj landoj.

2.4 Edukado

La kunsido estis gvidata de Atilio ORELLANA ROJAS, kaj temis pri edukado, ĉefe pri ekzamenoj.

Pliaj subkomitatoj estos traktitaj en la komitatkunsido vendrede. Ulla LUIN (KN 80)

3. Azia Agado

08-06, lunde okazis la kunsido. Ĉeestis pli ol 100 inkluzive de 10 reprezentantoj.

Komence HORI Jasuo parolis pri mallonga historio kaj la projektoj de KAEM (Komisiono de UEA pri Azia Esperanto-Movado). Poste raportis 11 landaj asocioj pri jenaj aferoj :

1. Stato de la asocio kaj organizo
2. Movado en 2006-2007
3. Solvendaj problemoj
4. Agadplano por 2007-2008

Laste restis 60 minutoj kaj okazis diskutoj kun demandoj, rekomendoj, kritikoj ktp kaj fine la prezidanto de KAEM konkludis:

1. Sukcesigu la AK (11-15 de februaro 2008 Bangaloro, Barato = Hinda Unio)
2. Laboru por plivigligi la movadon en Bangladeŝo, Srilanko (profitante la AK) kaj Filipinoj (jam ĝerminta)
3. Dum la UK amikiĝu unu la alian, ĉar tio estas la plej granda motoro de nia movado.

HORI Jasuo (KN 86)

4. Landa Agado

08-07, marde, okazis la kunveno en *Lapenna*, en kiu partoprenis pli ol 30 kongresanoj, kiuj aŭdis la raportojn de reprezentantoj de landaj asocioj. Inter ili menciindas la raportoj de la franca reprezentanto, tial ke tiu ĉi landa asocio rekonatas pro elstara agado aparte en la informa kampo. Entute estis 16 oficialaj raportoj plus aliaj de ne oficialaj reprezentantoj. Oni instigis al daŭra atento pri gravaj taskoj kiel reprezentiĝo de la landaj asocioj dum UK.

La funkciado de la listo pri landa agado, la informa laboro en la koncernaj landoj, kaj la venontjaraj eventoj por loke celebri la UEA-centjariĝon lige al internacia jaro de la lingvoj, interalie.

Mariza GUTIÉRREZ (KN 75)

5. La Tago de la Lernejo

08-07, marde okazis la kunsido en *Ludovikito*. Post la malferma saluto (Mihau TRIFOI: ILEI) kaj la salutoj nome de la japana ILEI-Sekcio (Tieko ISIKAWA), de AIS (Mauro LA TORRE), de IEI (Atilio ORELLANA ROJAS) sekvis serio de 14 prelegoj.

Oni parolis pri "Esperanto-Kurso kiel oficiala lernobjekto e n lernejo" (Takesi SIMATANI), pri "Unika instruado de Esperanto-kurso" por kompreni alilandajn homojn kaj kulturojn (Ricuko HUĜIMOTO), pri la "Altlerneja Esperanto-Agado en Liaoning-provinco de Ĉinio" (WU Guojiang), pri "Esperanto-instruado en Koreio" (LEE Jung-kee) parolis pri "Instruado de Esperanto en Irano" (Reza TORABI), pri la sperto "instrui Esperanton en Eŭropo, en Ĉinio" kaj en Hinda Unio (Dennis KEEFE).

Estis prezentitaj "Kelkaj eŭropaj instru-projektoj de Esperanto" (Mihai TRIFOI), la projekton "Lingvolanĉilo" ("*Springboard*", Paul GIBBINS kaj "La rolo de internaciaj instru-projektoj en Herzberg, la Esperanto-urbo" (Zsofia KORODY), la projekto "Esperanto per rekta metodo" (Stano MARĈEK) kaj la metiejo de edukado.net (d-ro Katalin KOVÁTS)

La Tago de la Lernejo finiĝis per kvar lastaj prezentoj: "Referenckadro" (KER) kaj memtaksado laŭ la eŭropaj normoj (Katalin KOVÁTS "Novaj ILEI-LIEA ekzamenoj laŭ la Referenckadro de la konsilio de Eŭropo" (Zsofia KORODY), la evoluo de la projekto "lernu.net" (Bertil WENNERGREN) kaj "BEK – Nova Ekzercaro pri Sufiksoj kaj Prefiksoj" (Dennis KEEFE).

La Tago de la Lernejo okazinta ĉi-jare en Jokohamo estis bona nova okazo por interŝanĝo de sperto por multaj Esperanto-instruistoj

Mihai TRIFOI

6. Ekskurso al Muzeo de *Ghibli* kaj la urbodomo de *Mitaka*

08-08, merkrede. Partoprenis 20, invitite de la urbo Mitaka en Tokio. Ĝuinte la muzeon pri la animacia mondo, ni vizitis ankaŭ la urbodomon de *Mitaka* por renkonti la urbestron. Ŝi menciis la civi-

tanan agadon de urbanoj pri internacia amikeco, kaj akcentis la signifon de la monato aŭgusto, kiam atombomboj eksplodis en Hirosima kaj Nagasaki en 1945, por ke esperantistoj kontribuu por mondpaco.

NAKAMURA Daishin (KN 464)

7. Rostbankedo

08-08, en ekstera kuirejo de la amasloĝejo sub serena ĉielo okazis rostbankedo ekde 18:30. Bongustaj rostitaj legomoj, viandoj kaj nudeloj estis enmetitaj en apetitoplenajn internaciajn stomakojn de 30 partoprenantoj el 9 landoj sub amika kaj gaja etoso.

8. Raporto el ZAIM kaj Kannai-Halo

En 90-minuta **Enkonduka Kurso** de Esperanto partoprenis 40 personoj en 08-05, dimanĉe, kaj 32 en 08-06, lunde.

En **Vegetara Lunĉo** partoprenis 50 en 08-05, dimanĉe.

En **Poezia Vespero** partoprenis 220 en 08-05, dimanĉe. Iuj ne povis trovi sidlokon, kaj do starante aŭskultis entuziasme.

En **Junulara Bankedo** partoprenis 62 en 08-06, lunde. Inter ili 20 bankedis en apuda taverno pro tro multa partoprenantaro.

En **Koncerto "Muzike Interkulturi"** en Kannai-Halo en 08-07, marde, ĉeestis 260. La ĉeestantoj estis tiel multaj, ke ili ne povis trovi sidlokon. Inter ili 80 estis ne-esperantistoj.

Kongresanoj Invitas

1. Muzika Esperanto-Ligo

Dum sukcesa jarkunveno estas decidite aperigi la bultenon *Muziko* trifoje jare por membroj. Ĝi inkluzivos la muzikon por kantemuloj ĉe 93a UK en Roterdamo. Por membriĝi nun la kosto estas 800 enoj aŭ EŬR 5.00.

Kontaktiĝu kun Jennifer BISHOP KN 177

2. Invito al "Rondo UK-n pripensi"

Ni kredas, ke vi estas ĉiam sufiĉe kontentaj de UK-programeroj; ni tamen imagas, ke vi ŝatus esti ne sole "sufiĉe", sed ankaŭ "plene" kontentaj dum la UK-semajno. Por atingi tion, ni devos fari ion kaj tiucele ni lanĉis kune "Rondo UK-on pripensi". Tial ni deziras, ke ankaŭ vi aliĝu al la rondo por kune diskuti nian komunan interesaĵon.

Ni aranĝos fondkunsidon de la Rondo laŭ jenaj detaloj: ni invitas vin afable en ĝi partopreni.

Loko: 5-a etaĝo, ĉe la Rendevua tabulo

Dato/horo: en la 10-a, vendrede, 17:00-18:00

Korektoj

1. En la raporto de "Amerika Komisiono" jena hejm-paĝo estis menciita (n-ro 4):
http://www.amerika.org.
Ĝi estu "**http://www.ameriko.org**".

2. Mi petas korekton rilate *Ondas Jokohamo n-ro 5*, p. 2, kongresanoj invitas: Amikaro Bruno Gröning. La temo de la prelegoj estos "**saniĝo per spiritaj fortoj**" kaj ne "ŝanĝo".

Detlef MEIER (KN 961)

Informo de UEA

Kongresa Libroservo estas ne nur butiko, sed ankaŭ speco de ekspozicio

Ionel ONET (libroservisto de UEA)

Ĉi tio estas mia sesa UK en kiu mi funkcias kiel libroservisto. Mi esperas ke ankaŭ tiu ĉi kongreso estos sukcesa ne nur por la kongreso mem ĝenerale sed ankaŭ pro la libroservo.

Ni devas pensi pri la fakto, ke al Japanio venas preskaŭ unu tuno kaj duono da libroj pli ol mil titoloj eble 180 skatoloj el ne nur Nederlando sed ankaŭ el aliaj landoj. Kongresa libroservo de UEA estas ne nur butiko, kie oni povas aĉeti, sed estas ankaŭ speco de ekspozicio. Ĉi tie oni vidas kvaronon de la titoloj, kiuj estas el nia librostoko.

Principe ankaŭ ĉi-jare ni portis tre varian elekton de titoloj. Sed en tiu ĉi jaro ni ankaŭ konsideras la landon de la kongreso. Ni havas apartan kategorion de japanaĵoj kaj pli ol kutime ni havas titolojn kiuj rilatas al Azio kaj al Pacifikoj.

Mi atendas vin en la libroservo!

Revenis viva de la pinto de Fuĵi-monto!

Daniel XAVIER HADDAD (KN 1544), partoprenin-ta en la Tuttaga Ekskurso E7 al Fuĵi, kaj mistere malaperinta ien en la monto-mezo, feliĉe revenis senvunda. Daniel, tute indiferenta pri la fakto, ke multaj kongresanoj cerbumadis pri lia foresto kaj zorganto eĉ iris al la monto, montris sian figuron en la Gubernia Muzika Halo. Jen estas lia pardonpeto.

"Miaj karaj, estas ĉio en ordo. Kaj mi vere petas

pardonon pri tio, ke vi ĉiuj prizorgis min. Mi vere ne imagis, ke vi ĉiuj estis en tia stato. Daniel

LKK informas

La urbo Jokohamo forte subtenas la UK-on. Du oficistoj el la koncerna fako observis kun kontento niajn programerojn en la 6-a de aŭg. Ili salutis "Bonvenon al Jokohamo!", "Saluton!" ktp, renkonte al la partoprenantoj, kiuj montris grandan dankemon pro la subtenado de la urbo. Ili ankaŭ ĉeestis en la programeroj en ZAIM en la 5-a. Ili estis forte impresitaj pri entuziasmo de Esperanto-programeroj.

Iru al ZAIM

Hodiaŭ, vendrede, la 10-an de aŭgusto

13:00-19:00 Ekspozicio

14:00-15:30 Ŝamisena kurso

Ŝamiseno: tri-korda japana tradicia muzikilo. Oni povos provludi ĝin. Gvidos TAZIMA Mayuko.

15:30-16:00 Prelego: El Hiroŝimo al la mondo.

21:30-22:30 Danc-kurso: *ĉa-ĉa*, tango, valso ktp.

Gvidos Leo SAKAGUCHI kaj Cosima BREITENSTEIN

22:30-23:30 Koncerto Gvidas TAZIMA Mayuko

23:30-ĝismatene Diskejo kaj Babilejo

Diskludisto Leo SAKAGUCHI

Morgaŭ, sabate, la 11-an de aŭgusto

13:00-19:00 Ekspozicio

novaj aliĝintoj

1887 DOI Julio/ Nishishiba 4-7-13, Kanagawa-ku, Yokohama-si, Kanagawa-ken, 236-0017 Japanio

1888 DOI Amiko/ Nishishiba 4-7-13, Kanagawa-ku, Yokohama-si, Kanagawa-ken, 236-0017 Japanio

1889 DOI Novulo/ Nishishiba 4-7-13, Kanagawa-ku, Yokohama-si, Kanagawa-ken, 236-0017 Japanio

1890 SIMODA Kootaroo/ Toogahara 123-2, 2-416, Hiratuka-si, Kanagawa-ken, 254-0826 Japanio

1891 OOŜIDA Takeŝi/ Koyama-tyo Minami-3-117, Minami-M-201, Tottori-si, Tottori-ken, 680-0945 Japanio

1892 TURUHAMA Mizuki/ Nakashirane 1-19-3, Asahi-ku, Yokohama-si, Kanagawa-ken, 241-0004 Japanio

1893 HOSHINO Naoto/ Nakashirane 4-1-2-534, Asahi-ku, Yokohama-si, Kanagawa-ken, 241-0004 Japanio

hajka angulo

sub sunrostado
la Jokohama ondo
bolas tra l' mondo

KOUBUCHI Shin-ichirou. (KN 1769)

1894 OGAWA Yuuki/ Shirane 6-33-2, Asahi-ku, Yokohama-si, Kanagawa-ken, 241-0003 Japanio

1895 KONDO Saki/ Shirane 8-13-3, Asahi-ku, Yokohama-si, Kanagawa-ken, 241-0003 Japanio

1896 SHIMIZU Mayumi/ Shirane 6-42-14, Asahi-ku, Yokohama-si, Kanagawa-ken, 241-0003 Japanio

1897 IZUMIDA Kengo/ Shirane 2-36-1-109, Asahi-ku, Yokohama-si, Kanagawa-ken, 241-0003 Japanio

50-an UK-on en Tokio 1965 mi partoprenis

KAWANISI Teturo

HIRAYAMA Tomohiro

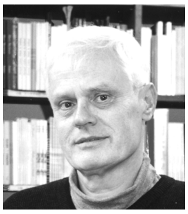
Glauco POMPILIO

KOBAYASHI Tsukasa

YAMASAKI Motohiro

AOYAMA Tooru

KOBAYASI Utako



Ulrich LINS

Yoshie kaj Dieter KLEEMANN

Pardonon! Pro manko de loko ni ne povas aperigi intervjuojn kun la partoprenintoj en la 50-a UK.

Dankon al ĉiuj kongresanoj!

Tiu ĉi 6-a numero estas la lasta Kongresa Kuriero. Ĉu la kurieroj estis utilaj kaj interesaj? Ni ĉiam sentis nin varme akceptitaj de ĉiuj kongresanoj. Kun granda dankemo, ni salutas vin: Ĝis la revido en Roterdomo en 2008 !!!

Por la kuriero laboris:

AIKAWA Setuko, AOYAMA Tooru, ARAI Tosinobu, DOI Ĉieko, HIRAYAMA Tomohiro, HONDA Terumi, HORI Jasuo (ĉefo), HOTTA Hirohiko, IWAYA Mituru, KITAGAWA Syôzi, OSIOKA Moritaka, SAKAMOTO Norie, Judyta YAMATO.